



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

Our Lady of La Vang Catholic Church

OLLV: 09/18/2022



11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 - Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM

Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chụ Minh Thánh: Xin liên lạc với Cha xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha xứ

Cầu nguyện cho quý anh chị trong lớp dự tòng và giáo lý hôn nhân

Các chị trong lớp GLDT

Đặng Thị Hồng Yến

Trần Thị Phương Thảo

Trần Trang

Trần Huỳnh Như Tina

Chung Phụng

Các anh chị sẽ tham gia lớp GLHN

Trần Thị Phương Thảo

Nguyễn Quang Jimmy

Phan Tú

Nguyễn Ly

Nguyễn Thy

Phạm Vũ

Nguyễn Duy

Chung Phụng

Xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban nhiều ơn để quý anh chị học hiểu và đem ra thực hành trong cuộc sống tương lai là con cái Chúa và làm nhân chứng cho Tin Mừng trong đời sống Kitô hữu và lứa đôi

Mừng các em rửa tội

Giáo xứ xin chúc mừng em Luca Minh Nguyễn con của anh Michael Nguyễn và chị Chi Nguyễn vừa lãnh nhận bí tích rửa tội ngày 11/9.



Quan thầy ca đoàn Ave Maria

Giáo hội chọn ngày 8 tháng 9 hàng năm là lễ kính, mừng Sinh Nhật Mẹ Maria. Ca đoàn Ave Maria năm nay tròn 7 tuổi. Xin chúc mừng ca đoàn. Nguyễn xin Chúa thông qua lời cầu bầu của Mẹ ban nhiều Hồng ân xuống ca đoàn và gìn giữ các anh chị trong phục vụ, biết chuyên lời ca tiếng hát thành lời cầu nguyện, đưa lời Chúa đến với cộng đoàn. Chúc mừng Sinh nhật Mẹ! Chúc mừng Sinh nhật lần thứ bảy của ca đoàn Ave Maria!

Giáo xứ được tin buồn:

1 - Cụ bà Trần Thị Trâm, pháp danh Diệu Huệ, là nhạc mẫu của anh Cao Tiến và thân mẫu của chị Thu, đã mệnh chung ngày 12 tháng 9 năm 2022. Cụ hưởng thọ 90 tuổi.

Chương trình tang lễ: Thứ sáu ngày 16/9 viếng thăm từ 10:30 sáng – 12:00 trưa và từ 1:00 – 2:00 trưa, tại nhà quan Brown Wynne – 1701 E. Millbrook. Rd, Raleigh.

Mọi người đều được Chúa dựng nên và chịu chết cho, vì thế chúng ta cầu nguyện cho cụ bà được về cõi phúc. Xin Chúa và Đức Mẹ nên nguồn an ủi cho anh Tiến, chị Thu và những người thân yêu trong gia đình.

2 - Chị Maria Trần Vũ ĐanThụy, là bạn đường của anh Phạm Sơn, thuộc giáo khu Đức Mẹ La Vang được Chúa gọi về chiều thứ hai ngày 12 tháng 9. Chương trình:

- Chúa Nhật lúc 5 giờ chiều làm phép xác, khăn tang và giáo xứ đọc kinh tại nhà quan Brown Wynne Funeral Home – 1701 East Millbrook Road – Raleigh, NC 27609.

- Thứ hai 9 sáng Thánh Lễ An Táng tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Raleigh.

Mời quý vị đến tham dự cầu nguyện cho linh hồn chị Maria được mau về hưởng tôn nhan Chúa và cho những người thân yêu của chị được niềm an ủi trong lúc này



Địa Phận Raleigh Có Những Chương Trình:

1. Quý cha trong Địa Phận Raleigh sẽ có tuần tĩnh tâm (từ chiều thứ hai đến chiều thứ năm: 19-22/9) Xin quý vị cầu nguyện cho Đức Cha, quý cha đi về được bằng an và lãnh nhận được nhiều ơn Chúa để phục vụ Hội Thánh và các linh hồn. Trong thời gian cha xứ đi cấm phòng, công bố lời Chúa, cho Rước Lễ, Châu Thánh Thể nhờ Thầy Sáu Hoàng giúp thay. Cám ơn thầy.

2. Project Rachel Post Abortion Healling Retreat từ ngày 6-8 tháng 1 năm 2023. Nếu ai muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Project.rachel@raldioc.org hay liên lạc số điện thoại (919) 852-1021.

3. Hội đồng Giám Mục Hoa Kỳ trong Chương Trình Bảo Vệ Sự Sống. The USSCCB Committee on Pro-Life Activities muốn chúng ta giúp đỡ và cầu nguyện cho các bà mẹ mang thai và các thai nhi.

Cần biết thêm chi tiết xin vô respectlife.org/called-to-serve. Hay <https://bit.ly/statement-march-21>

A PRAYER OF PREGNANT MOTHERS

O Blessed Mother, you received the good news of the incarnation of Christ, your Son, with faith and trust. Grant your protection to all pregnant mothers facing difficulties. Guide us as we strive to make our parish communities places of welcome and assistance for mothers in need. Help us become instruments of God's love and compassion.

Mary, Mother of the Church, graciously help us build a culture of life and a civilization of love, together with all people of good will, to the praise and glory of God, the Creator and lover of life. Amen.

4. Thanksgiving Mass do Đức Cha Địa Phận Raleigh chủ tế.

Chương trình Catholic Scouting Mass of Thanksgiving được tổ chức từ 10 giờ sáng đến 11 giờ sáng thứ bảy ngày mùng 5 tháng 11 năm 2022 tại Nhà Thờ Chính Tòa Holy Name of Jesus Cathedral. Địa chỉ 715 Nazareth St. Raleigh, NC 27606. Sau Thánh Lễ sẽ có bữa trưa tại Fallon Center at Our Lady of Lourdes Parish. 2718 Overbrook Dr. Raleigh, NC 27609. Kính mời mọi người đến tham dự. Liên lạc Very Reverend Scott E. McCue, V.F. Diocesan Scout Chaplain. smccue@stmchapelhill.or// 919-942-6234,

Niên Học Mới 2022-2023:

Cám ơn Chúa và Đức Mẹ La Vang ban cho nhà trường CTTĐVN và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể bắt đầu lại cho niên học mới. Tiếng cười, tiếng nói của các em và của mọi người sau thời đại dịch Covid đã đem lại sự sống cho giáo xứ và niềm vui cho mọi người.

Cầu chúc quý phụ huynh, các thầy cô, các trường và các em được luôn vui khỏe, hăng say, đạt được nhiều kết quả trong niên học này, để cùng nhau xây dựng Giáo Hội, Thế Giới, Quê Hương và Giáo Xứ. Chúng ta cùng cầu nguyện và chung tay để xây dựng chương trình này trong tin yêu và đoàn kết.

Giáo Xứ Phát Triển

Cùng với sự phát triển của giáo xứ, giáo xứ mới mua được tủ đông và tủ lạnh ngoài trời. Giáo xứ cũng mua thêm hai container để đựng đồ cần thiết của giáo xứ. Cám ơn quý anh chị có trách nhiệm, quý vị đóng góp công sức và hiện kim đã liên lạc và hoàn thành những công việc này. Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ La Vang chúc lành cho mọi người trong giáo xứ, cho mọi công việc của giáo xứ và trên những người đã đóng góp cách này hay cách khác

Cảm ơn

Cám ơn quý anh chị, quý ông bà và anh chị em trong và ngoài giáo xứ đã cầu nguyện, chung tay làm để ngày vui Trung Thu 2022 được mọi sự tốt đẹp. Chúng ta cám ơn Chúa, Đức Mẹ và cảm ơn nhau. Qua sự tổ chức của năm nay chúng ta sẽ rút ra được nhiều những kinh nghiệm tốt cho những lần tổ chức tới. Hy vọng mọi người cảm nghiệm được tình yêu của người Việt tha hương đùm bọc, nâng đỡ, và cùng nhau xây dựng phong tục và văn hóa Dân Tộc Việt Nam tại đất khách, quê người.

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bản Cell (919) 757-5396 Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7 9:30AM - 5:00PMS	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913- 4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Thanh Bình Tel (919) 607-0981 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Phan Trí Hào Tel (203) 892- 7289 Phó: Nguyễn Hương	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Nguyễn Hải Tel (919) 619-6106
---	--	--	--	---

Grow Your Business With Us Advertise Here!

Thank You

For more information, please contact
Mr. Nguyen Anh Tuan
(919) 434-1957
tuan1ng@yahoo.com

MOSAIC
FAMILY DENTISTRY
Thân Mời Quý Đồng Hương!
Megan Nguyen, DDS
919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519
www.mosaicfamilydentistry.com

NOW OPEN

Mini Tax & Services LLC

- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

f MiniTaxServices



Fairway Asset
Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519

NC Direct Lender
Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding Photography
Visit www.wervn.com



Call **nam**
919.606.5523

TRICITY FAMILY MEDICINE & URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
Cary, NC 27519
M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trần Trọng Kính Mời

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

Your FULL Service Real Estate Company!
Công Ty Bất Động Sản Với Đầy Đủ Mọi Dịch Vụ!



8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

Tuấn Nguyễn
Residential & Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes	<ul style="list-style-type: none"> - Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!
Commercial Leases & Resale	<ul style="list-style-type: none"> - Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

National Life Group
Experience Life®

Chuyện gì sẽ xảy ra với người thân yêu của bạn, NẾU:



Xin hãy gọi cho chúng tôi:
Phương Nguyễn
(919) 916 - 9695
Lic: 16968031
(New agents are wanted)

Đặc biệt phục vụ cho người đồng hương!

NLG là sự chọn lựa Đáng Nhất!!!

Vì chúng tôi quan tâm tới cuộc sống gia đình bạn, và sản phẩm của chúng tôi thỏa mãn những lo âu của bạn như:

- Mang lại khoản tiền trợ cấp hoàn toàn miễn phí.
- Bệnh nhẹ hay nặng đều có cách trợ giúp tối ưu nhất.
- Quyền lợi được thừa hưởng ngay khi bạn còn sống.

Vé Máy Bay SEN VIỆT

- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
 Email: senviet.svt@gmail.com

Nhận Dạy Piano & Guita Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989

1040 VÂN KHAI THUẾ INC

CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN

1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC

4004 REEDYBROOK XING VANKHAITHUE04@YAHOO.COM | APEX NC 27523 919-265-4562

Monks LAW FIRM, PLLC

3824 Barrett Dr. Suite 308 Raleigh, NC 27609

919-401-1111

admin@monkslawnc.com - Text: 919-229-0646

GIAO'S AUTO

5409 Oak Forest Dr #105 Raleigh, NC 27616 (919) 272 - 5464 giaoautorepair@yahoo.com

WHEEL ALIGNMENT

OFFICIAL NORTH CAROLINA INSPECTION STATION

Tận Tâm - Uy Tín

Steve Monks là giáo dân tại Nhà thờ Công giáo St. Rafael ở Raleigh. Steve đã giúp đỡ mọi người với các vấn đề Di Dân, Luật Gia Đình, Luật Hình Sự và Luật Giao thông trong hơn 30 năm. Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.

www.monkslawnc.com

Chúng tôi xem bạn như gia đình!

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604 (inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
 Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
 Mon: closed

Thân chủ là thành viên trong Cộng Đoàn
Phở Far East
Kính Mời!

Princess NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**
 \$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.